

1. Az X10 Pro Omni készülékéről

1.1 Mi van a dobozban

1.2 Áttekintés

1.3 Gombok vezérlése

1.4 LED-jelzés

2. Az X10 Pro Omni előkészítése

2.1 Fontos tippek használat előtt

2.2 Az Omni állomás telepítése

2.3 Töltse fel RoboVac készülékét

2.4 Automatikus újratöltés és folytatás az Omni állomással

3. Az X10 Pro Omni használata az alkalmazással

3.1 Töltse le az alkalmazást

3.2 A Wi-Fi kapcsolat visszaállítása

3.3 No-Go zóna és No-Mop zóna beállítása

3.4 Takarítás ütemezése

3.5 Válasszon tisztítási módot

3.6 A szívóerőszint kiválasztása

4. A felmosórendszer használata

5. A RoboVac használata az Amazon Alexával / A Google Asszisztenssel

6. Gyermekekbiztonsági zár engedélyezése / letiltása

7. Tisztítás és karbantartás

7.1 Tisztítsa meg a portartályt és a szűrőt

7.2 A forgókefe tisztítása

7.3 Tisztítsa meg az oldalkefét

7.4 Tisztítsa meg az érzékelőket, kamerákat és töltőérintkezőket

7.5 Tisztítsa meg a szennyvíztartályt

7.6 Tisztítsa meg a levehető felmosópárnák tisztítótálcáját

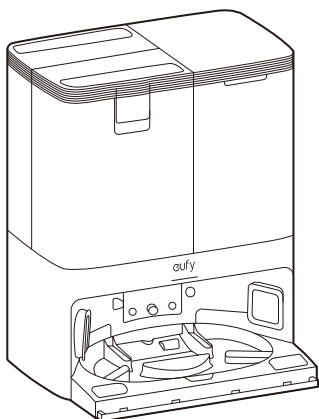
8. Hibaelhárítás

9. Műszaki adatok

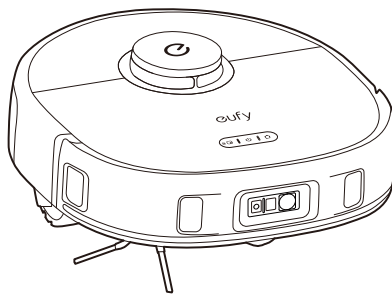
10. Jótállás

1. Az X10 Pro Omni készülékéről

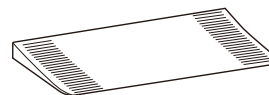
1.1 Mi van a dobozban



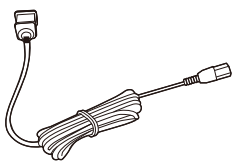
Omni állomás



Robot



Levehető talp



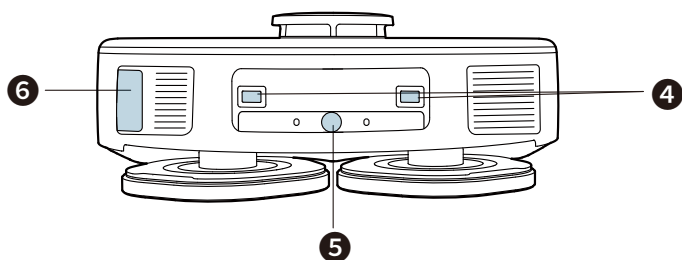
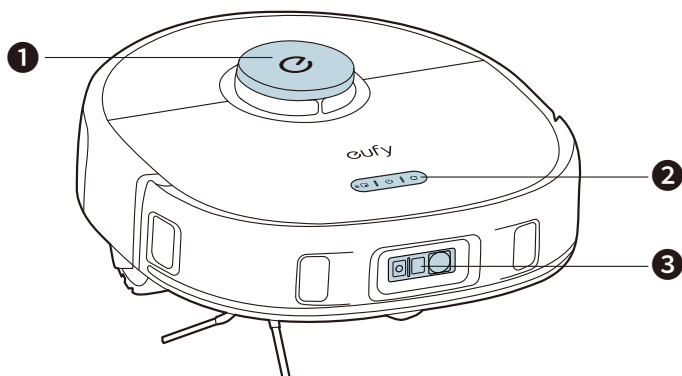
Hálózati kábel

*A tápkábel régióként eltérő.

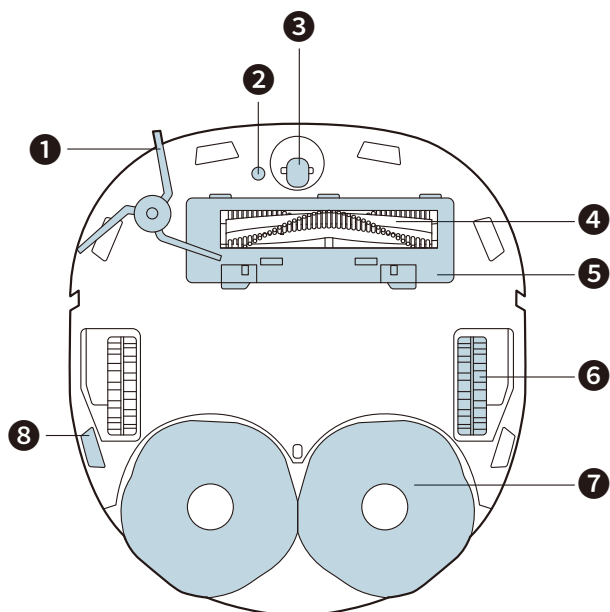


Dokumentum

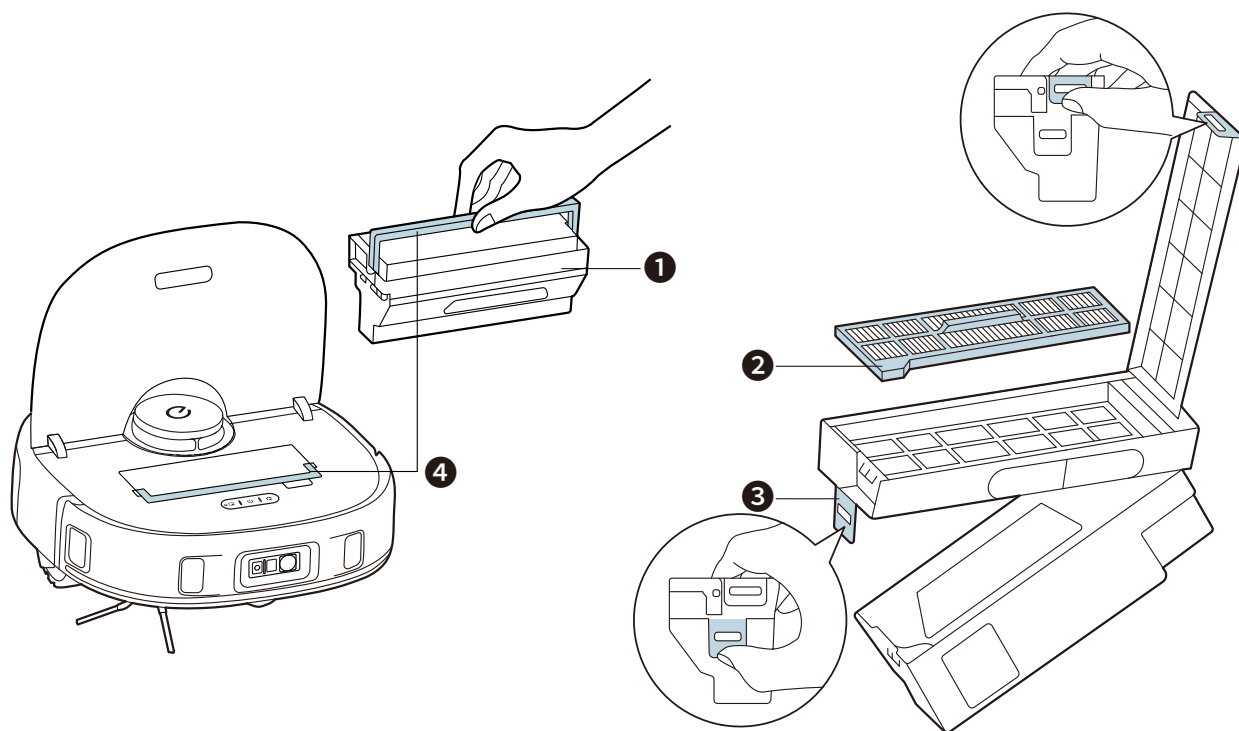
1.2 Áttekintés



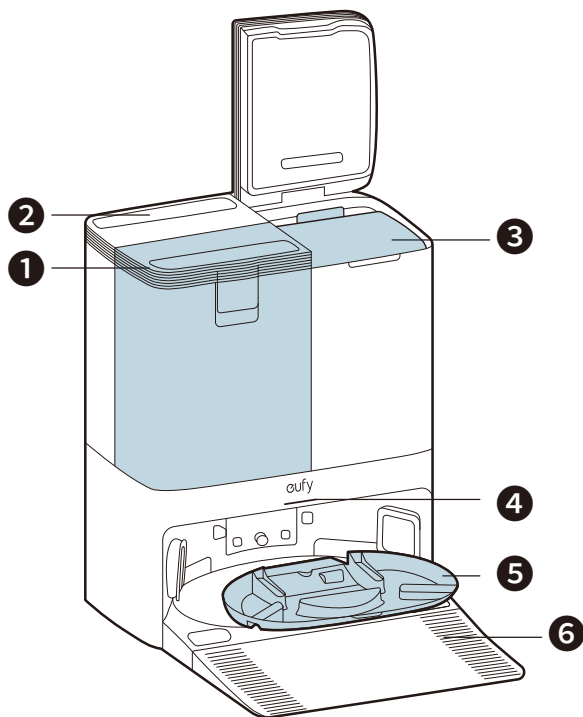
- ❶ Navigációs Lidar
- ❷ Gombok
- ❸ RGB kamera + LED fény
- ❹ Töltőérintkező tűskék (×2)
- ❺ Vízbefecskendező nyílás
- ❻ Porelszívó csatlakozó



- ❶ Oldalkefe
- ❷ Szőnyegérzékelő szenzor
- ❸ Forgókerék
- ❹ Gubancolódásmentes forgókefe
- ❺ Kefevédő
- ❻ Kerekek (×2)
- ❼ Levehető felmosó párnák (×2)
- ❽ Leesésérzékelők (×6)



- ❶ Porgyűjtő tartály
- ❷ Szűrő
- ❸ Kioldó retesz
- ❹ Fogantyú



- ❶ Tiszta víztartály
- ❷ Piszkosvíztartály
- ❸ Eldobható porzsák
- ❹ LED-jelzőfény
- ❺ Levehető felmosópárnák tisztítótálca
- ❻ Levehető talp

1.3 Gombok vezérlése

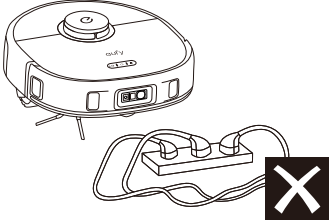
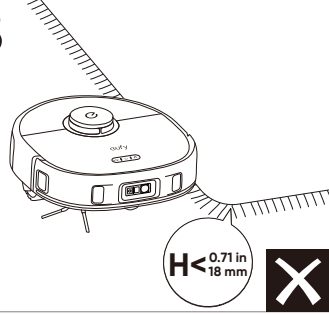
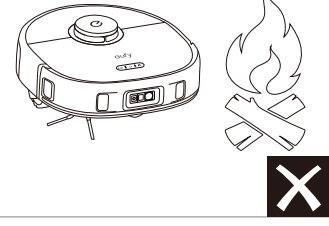
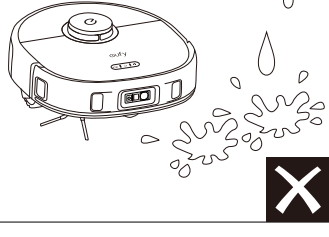
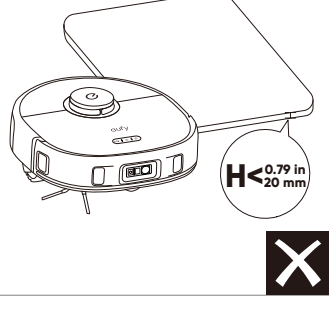
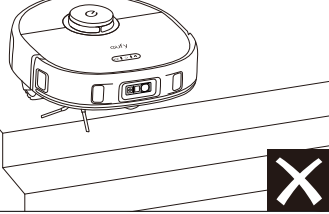
	• Hosszan nyomja meg (3 mp): Bekapcsolás vagy kikapcsolás • Rövid nyomás: Szünetelteti / folytatja az aktuális feladatot munka közben
	• Rövid nyomás: Visszaküldi a RoboVacot az Omni állomásra
	• Rövid megnyomás: Folttisztítás indítása • Hosszan nyomja meg (5 mp): Gyermekezár engedélyezése vagy letiltása
	• Hosszan nyomja meg egyszerre (3 mp): A Wi-Fi kapcsolat alaphelyzetbe állítása

1.4 LED-jelzés

LED jelzőfények	LED-jelzés	RoboVac állapot
	Pulzáló fehér	Bekapcsolva
	Fhéren világít	Készenlét / szünet
	Fhéren világít	Működik rendesen
	Fhéren világít	Működés folteltisztító üzemmódban
	Fhéren világít	Visszatérés az Omni állomásra
	Pulzáló fehér	Töltés
	Gyorsan villogó piros	Hiba (Kérjük, olvassa el az alkalmazáson belüli utasításokat a megoldásokért)

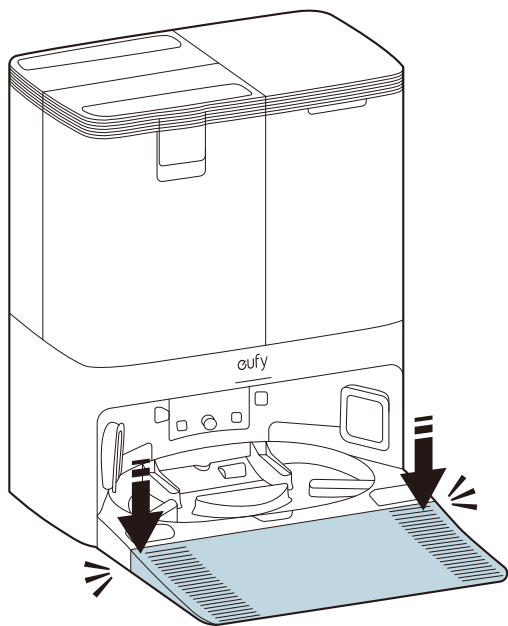
2. Az X10 Pro Omni előkészítése

2.1 Fontos tippek használat előtt

A 	A. Távolítsa el a tápkábeleket és a kisebb tárgyakat a padlóról, amelyek beakadhatnak a RoboVac-ba.
B 	B. Hajtsa be a szőnyegek rojtos széleit, hogy megakadályozza azok összegabalyodását a RoboVac használata közben. Kerülje a magas szálú szőnyegek vagy a 0,71 hüvelyknél / 18 mm-nél vastagabb szőnyegek tisztítását, mivel ezek meghibásodást okozhatnak a RoboVac működésében.
C 	C. Erősen ajánlott fizikai akadályokat elhelyezni, vagy az alkalmazáson keresztül „Tiltott zónát” beállítani a kandallók és bizonyos területek (pl. szellőzőnyílások) előtt, amelyek károsíthatják a RoboVac készüléket, ha az ezekre a területekre belép.
D 	D. Kerülje a nagy mennyiségű víz porszívózását, mivel ez károsíthatja a készüléket.
E 	E. A RoboVac felmászhat olyan tárgyakra, amelyek magassága kevesebb mint 0,79 hüvelyk / 20 mm. Távolítsa el ezeket a tárgyakat, ha lehetséges.
F 	F. Az esésérzékelők a legtöbb esetben megakadályozzák, hogy a RoboVac leguruljon a lépcsőkről vagy leeszen a meredek szakadékokról. Az érzékelők kevésbé hatékonyak, ha piszkosak, vagy szőnyeggel borított / fényvisszaverő padlón használják őket. Helyezzen el fizikai akadályokat, vagy állítson be egy „Tiltott zóna” területet, hogy elzárja azokat a helyeket, ahol a RoboVac leeshet.

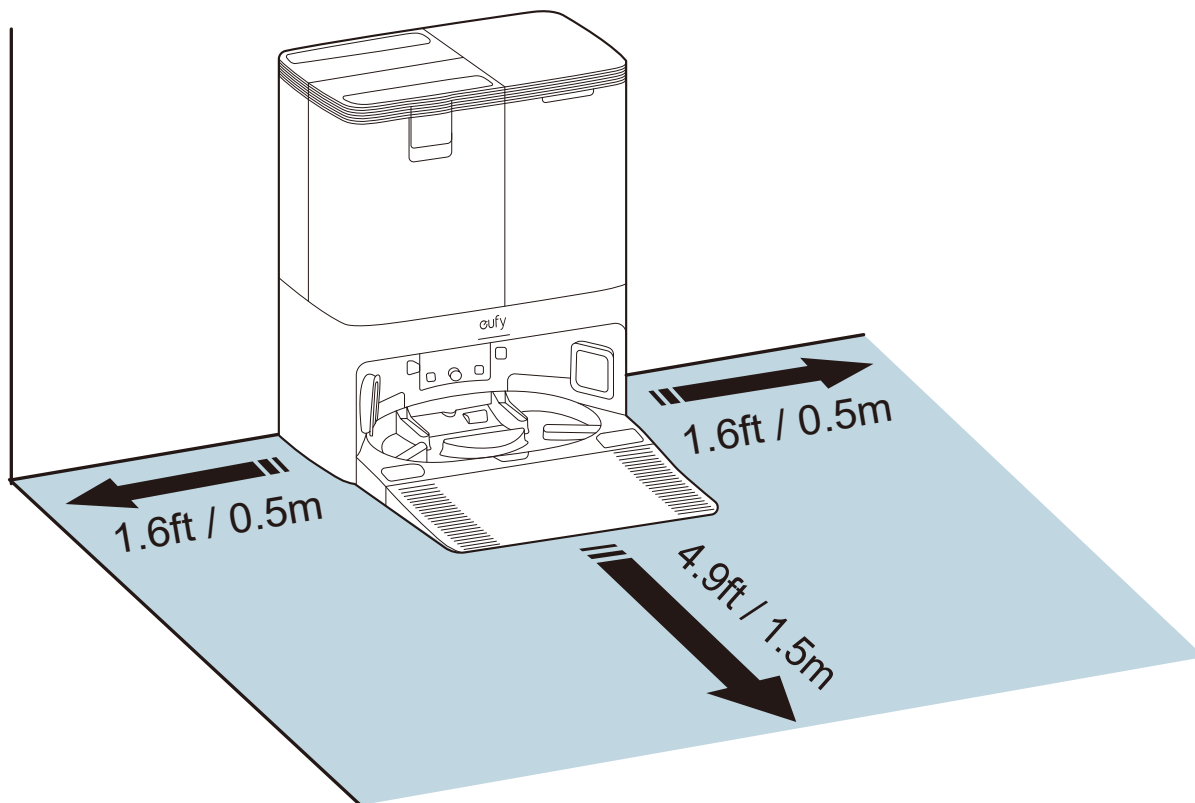
2.2 Az Omni állomás telepítése

1. Szerelje fel a levehető talpat úgy, hogy mindkét oldalát határozottan lenyomja.



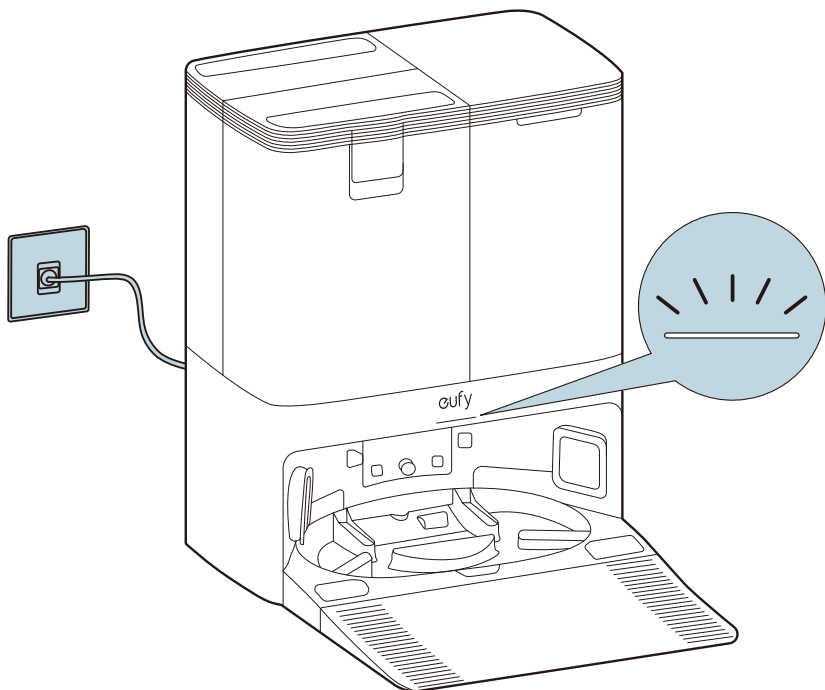
💡 • Győződjön meg arról, hogy a levehető talp zökkenőmentesen csatlakozik az Omni állomáshoz, különben a RoboVac nem fog simán visszatérni az Omni állomáshoz.

2. Helyezze az Omni állomást olyan helyre, ahol erős a Wi-Fi jel, és a RoboVac könnyen hozzáférhet. Ajánlott a falhoz helyezni, kemény, sík felületre.



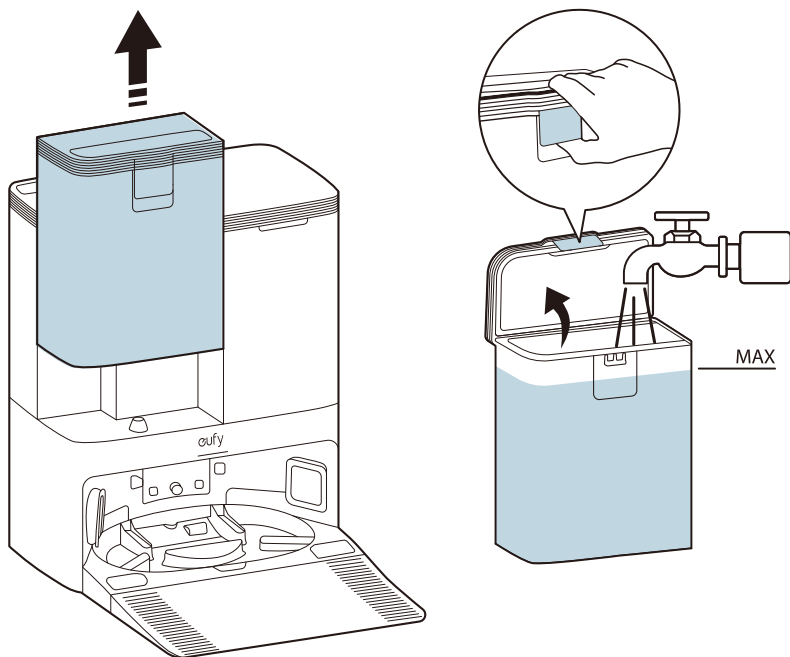
3. Csatlakoztassa a tápkábelt az Omni állomáshoz és egy fali aljzathoz.

Amikor az Omni Station csatlakozik az AC áramforráshoz, az Omni Station LED-jelzője folyamatos fehér fényt mutat.



-  Mindig tartsa csatlakoztatva az Omni állomást, hogy biztosítsa a RoboVac és az Omni állomás közötti infravörös kapcsolatot, ellenkező esetben a RoboVac nem fog automatikusan visszatérni hozzá.

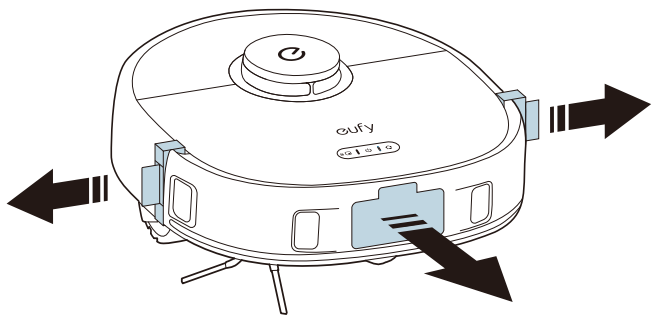
4. Vegye ki a tiszta víztartályt. Adjon tiszta vizet, amíg el nem éri a MAX vízszintet.



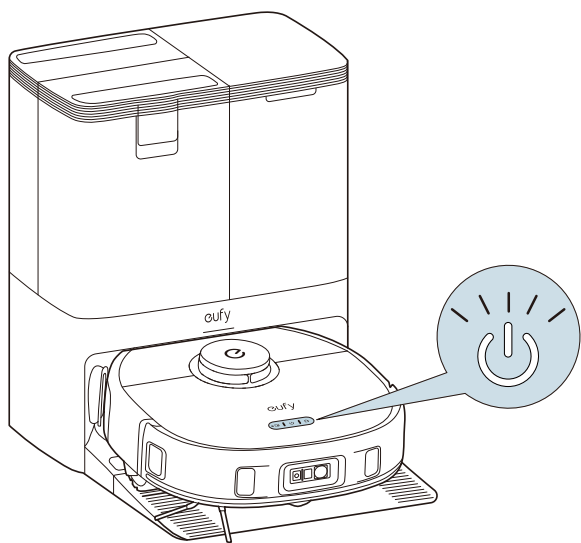
-  Kérjük, ne töltsön forró vizet a tartályba, hogy elkerülje annak élettartamának lerövidülését.
- Csak az eufy által kijelölt tisztítószeret használja, ellenkező esetben ez befolyásolhatja a tisztítás hatékonyságát és károsíthatja a készüléket.

2.3 Töltse fel RoboVac készülékét

1. Távolítsa el a habblokkokat és a kamera védőmatricáját használat előtt.



2. Csatlakoztassa a RoboVac-ot az Omni állomáshoz. A RoboVac automatikusan bekapcsol és elkezd a töltést.



💡 • A felmosó párnák automatikusan megtisztulnak és megszáradnak, amikor a RoboVac visszatér az Omni állomásra.

2.4 Automatikus újratöltés és folytatás az Omni állomással

A RoboVac automatikusan visszatér az Omni állomásra, hogy feltöltődjön, amikor:

- A RoboVac befejezte a takarítást.
- A takarítás nem fejeződik be, és az akkumulátor szintje alacsony lesz; amint az akkumulátor szintje elegendőre töltődik a takarítási feladat befejezéséhez, a RoboVac folytatja és befejezi a hátralévő takarítást.

💡 • Ne mozgassa az Omni állomást a tisztítás során. Ne húzza ki az Omni állomást, különben előfordulhat, hogy a RoboVac nem tér vissza töltésre.

3. Az X10 Pro Omni használata az alkalmazással

A rendelkezésre álló összes funkció élvezetéhez ajánlott a RoboVac készüléket az alkalmazáson keresztül vezérelni.

Mielőtt elkezd, győződjön meg arról, hogy:

- Az okostelefonja iOS 11.0 (vagy újabb) vagy Android 8.0 (vagy újabb) rendszert futtat.
- A 2,4 GHz-es sávú vezeték nélküli jel engedélyezve van a vezeték nélküli útválasztóján.

3.1 Töltse le az alkalmazást

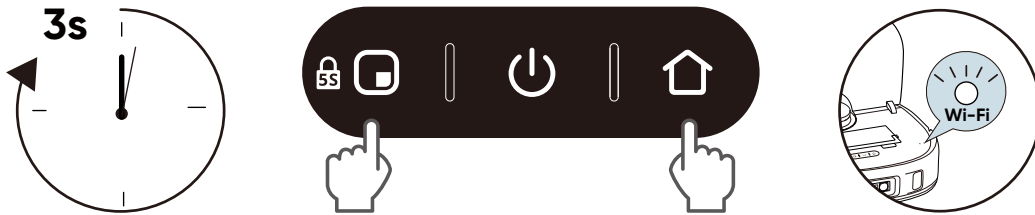
1. Download the app from the App Store (iOS devices) or Google Play (Android devices), or by clicking this [link](#).
2. Nyissa meg az alkalmazást, és hozzon létre egy felhasználói fiókot.
3. Érintse meg a „+” ikont, hogy hozzáadja a RoboVac-ot az eufy-fiókjához.
4. Kövesse az alkalmazás utasításait a Wi-Fi kapcsolat beállításához.

- Sikeres csatlakozás után az alkalmazáson keresztül vezérelheti a RoboVac-ot.
- Az alkalmazással kiválaszthatja a takarítási módokat, beállíthatja a kívánt szívóerővel történő takarítást, ütemezheti a takarítást, megtekintheti a rendszer állapotát, beállíthatja a „Tiltott zónákat”, értesítéseket kaphat, és hozzáférhet további funkciókhoz.

 • Ha a RoboVac elakad valahol, érintse meg az alkalmazásban a **„Find My Robot”** (Robotom keresése) opciót az eszköz megtalálásához.

3.2 A Wi-Fi kapcsolat visszaállítása

Ha problémákba ütközik a RoboVac alkalmazáshoz való csatlakoztatásakor, próbálja meg alaphelyzetbe állítani a Wi-Fi kapcsolatot. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a "home" és a "spot cleaning" gombokat 3 másodpercig, amíg hangutasítást nem hall.

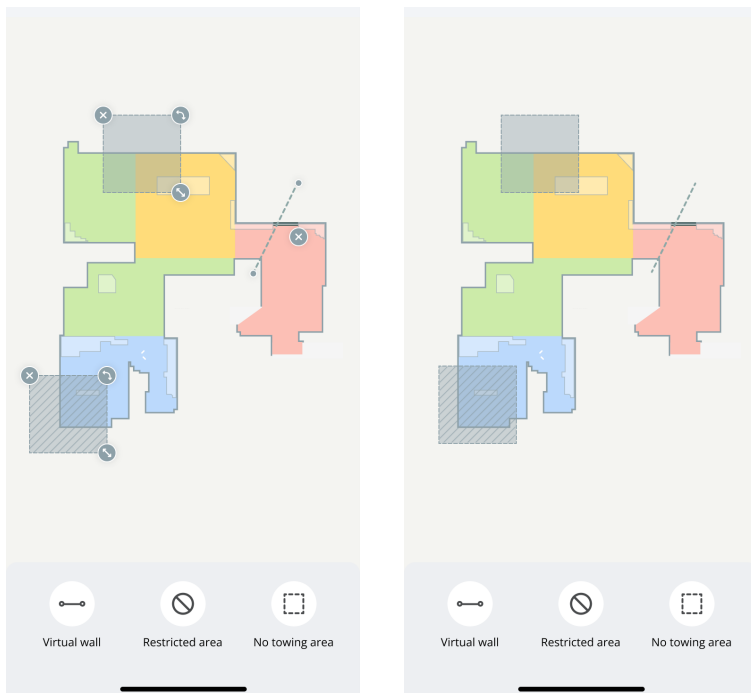


Amikor a Wi-Fi kapcsolat visszaállításra kerül, hangos figyelmeztetést fog hallani, és a RoboVac LED jelzőfényei gyorsan kék színben villognak. Most már követheti az alkalmazás utasításait a Wi-Fi kapcsolat beállításához.

3.3 No-Go zóna és No-Mop zóna beállítása

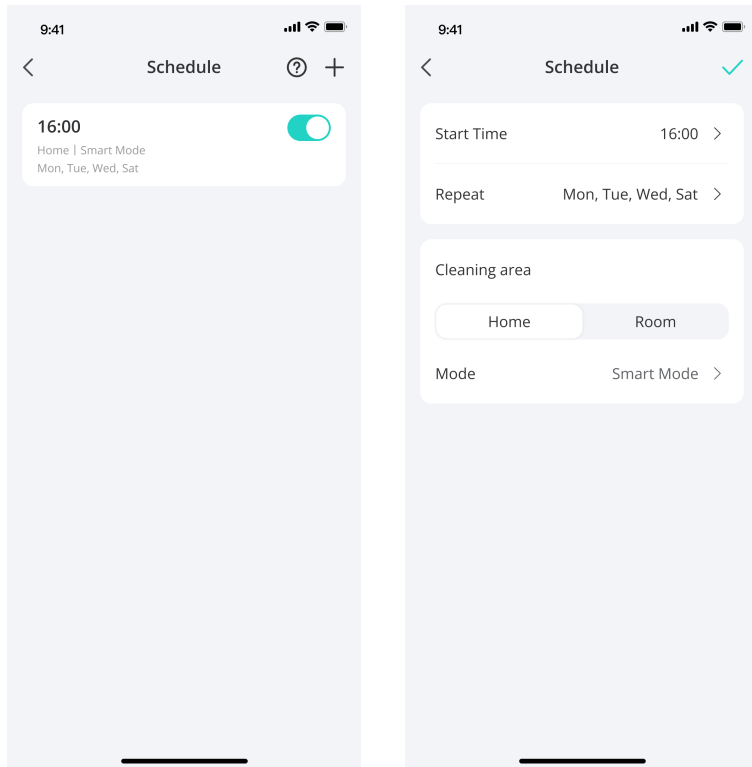
Az alkalmazással beállíthat egy „Tiltott zónát” vagy „Felmosásmentes zónát” korlátozott területként. Ez kiküszöböli a fizikai akadályok, például a határolószalagok használatának szükségességét. Ez a funkció kizárólag a takarítási zónák felosztására szolgál, nem pedig veszélyes területek elkülönítésére.

- Tiltott zóna: A RoboVac nem lép be a zónába, hogy porszívózzon.
- No-Mop zóna: A RoboVac nem lép be a zónába, hogy felmosson.



3.4 Takarítás Ütemezése

Az alkalmazással beütemezheti, hogy a RoboVac egy adott időpontban kezdje meg a takarítást.



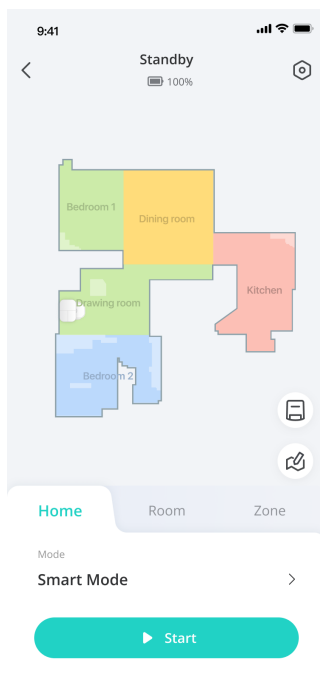
💡 • Az alkalmazásban beállíthatja az időt és testre szabhatja a takarítási ütemterveket vasárnaptól szombatig. Ez a funkció csak az alkalmazásban érhető el.

3.5 Válasszon tisztítási módot

A tisztítást elindíthatja / szüneteltetheti, vagy kiválaszthat egy tisztítási módot az alkalmazáson keresztül.

3.5.1 Otthoni takarítási mód

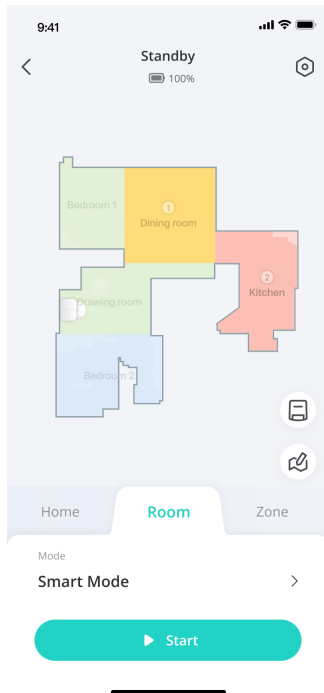
Érintse meg az Indítás gombot az alkalmazásban a Takarítás mód bekapcsolásához. Indítás után a RoboVac elhagyja az Omni állomást, és automatikusan meghatározza a takarítási útvonalát, először a széleket tisztítja, majd Z-alakú takarítási útvonalat követ. A takarítás befejezése után a RoboVac automatikusan visszatér az Omni állomásra.



- A takarítás szüneteltetéséhez érintse meg a Szünet gombot az alkalmazásban, vagy nyomja meg a RoboVac bekapcsológombját.

3.5.2 Szobatakarítás

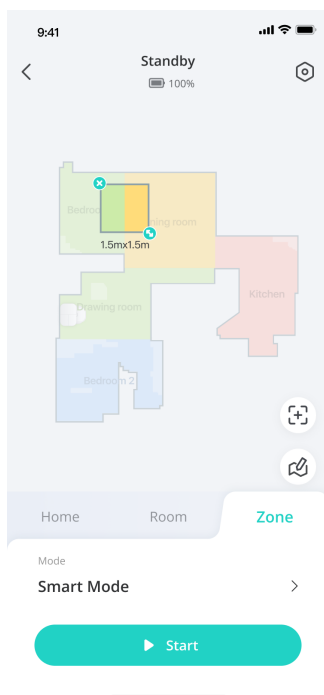
Ebben az üzemmódban az otthona az alkalmazásban automatikusan több szobára oszlik fel a tisztításhoz. A szoba beállításait az alkalmazásban is testre szabhatja. A RoboVac csak a kiválasztott szobákat fogja kitakarítani, majd a takarítás után visszatér az Omni állomásra.



- A szobatisztítást csak akkor engedélyezze, ha a RoboVac már elkészítette a térképet.
- Ajánlott, hogy a RoboVac az Omni állomásról induljon el a szobák takarításának megkezdéséhez.

3.5.3 Zónatisztítás

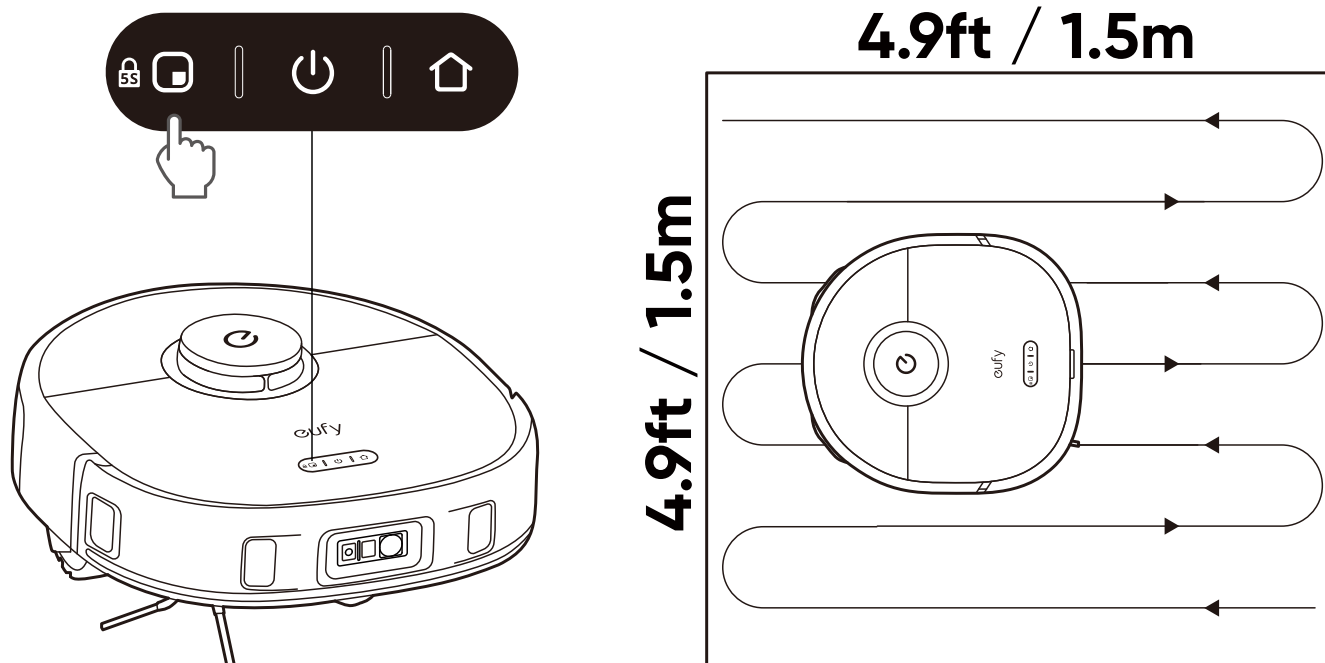
Ebben az üzemmódban beállíthat egy takarítási zónát, és testre szabhatja annak méretét az alkalmazásban, a RoboVac csak a kiválasztott zónát fogja takarítani.



3.5.4 Helyi tisztítási mód

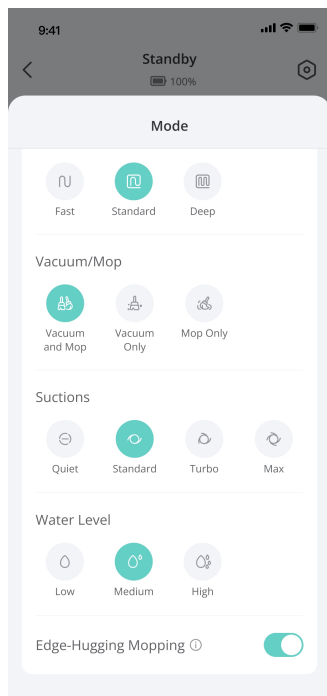
Ebben az üzemmódban a RoboVac intenzíven tisztít egy 4,9 ft x 4,9 ft / 1,5 m x 1,5 m méretű területet, ami hasznos, ha egy adott helyen nagyobb mennyiségű por vagy törmelék található. Amikor egy adott zóna tisztítása befejeződik, automatikusan visszatér az Omni állomásra.

- Nyomja meg a RoboVac folttisztító gombját a Folttisztító mód elindításához.



3.6 A szívóerőszint kiválasztása

Az alkalmazásban válasszon egy szívóerő-szintet igényei szerint: Csendes, Normál (Alapértelmezett), Turbo és Max.

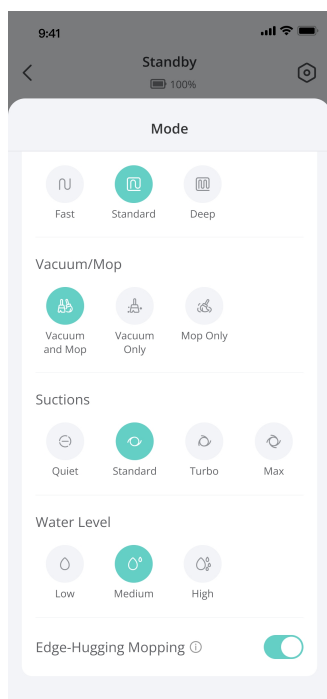


-  Amikor a RoboVac legközelebb elkezd takarítani, az előzőleg kiválasztott szívóerő szint szerint fog takarítani.

Az alkalmazásban a szükségleteidnek megfelelően kiválaszthatod a BoostIQ™ funkciót is. A RoboVac automatikusan növeli a szívóerőt, ha érzékeli, hogy erősebb teljesítményre van szükség a legjobb tisztítás érdekében. A BoostIQ™ ideális vastagabb szőnyegek és nehezen tisztítható szennyeződések takarítására, ami csökkenti a teljes takarítási időt, de növeli a zajszintet. Ha a BoostIQ™ által okozott porszívózási zaj zavarja Önt, kikapcsolhatja ezt a funkciót.

4. A felmosórendszer használata

1. Kezdje el a tisztítást. A RoboVac automatikusan porszívózik és felmos. Feltöltés közben az alkalmazáson keresztül három vízszint közül választhat.



2. Amikor a RoboVac befejezi a takarítást, tisztítsa meg a szennyvíztartályt, hogy elkerülje a penészedést vagy a kellemetlen szagokat. A szennyezett víztartály tisztítására vonatkozó utasításokat lásd a kézikönyv „**Tisztítás és karbantartás**” részében.

5. A RoboVac használata az Amazon Alexával / A Google Asszisztenssel

Az Amazon Alexa vagy a Google Assistant okos hangvezérlő eszközök, amelyek lehetővé teszik, hogy hanggal irányítsa a RoboVac készüléket.

Mielőtt elkezd, győződjön meg arról, hogy:

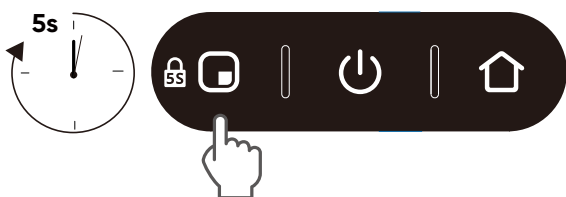
- A RoboVac az Omni állomáshoz van csatlakoztatva, hogy elegendő energia álljon rendelkezésre.
- A RoboVac csatlakoztatva van az alkalmazáshoz.
- Ön rendelkezik egy Amazon Alexa-kompatibilis eszközzel (pl. Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show vagy Echo Spot), vagy egy Google Asszisztenssel kompatibilis eszközzel (pl. Google Home, Google Home Mini). Ezeket a készülékeket külön értékesítik.
- Az Amazon Alexa alkalmazás vagy a Google Home alkalmazás már telepítve van az okoseszközére, és létrehozott egy fiókot.

A RoboVac vezérléséhez az Amazon Alexa vagy a Google Asszisztens segítségével:

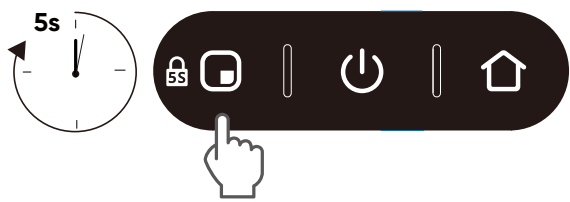
1. Nyissa meg az alkalmazást, és keresse meg a „**Smart Integrations**” opciót a bal felső sarokban.
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

6. Gyermekekbiztonsági zár engedélyezése / letiltása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a helyi tisztítás gombot 5 másodpercig a gyerekzár aktiválásához. Ha a gyerekzár be van kapcsolva, az összes gomb zárolva lesz, hogy megakadályozza a gyermekeket abban, hogy kárt tegyenek a készülékben, vagy véletlenül megsérüljenek.



- A gyerekzár kikapcsolásához tartsa lenyomva a helyi tisztítás gombot ismét 5 másodpercig.



💡 • Ez a funkció az alkalmazásban is elérhető.

7. Tisztítás és karbantartás

A tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápegységet. Bármilyen egyéb szervizelést hivatalos szervizképviselőnek kell elvégeznie. Az optimális teljesítmény érdekében kövesse az alábbi utasításokat a rendszeres tisztításhoz és karbantartáshoz. A tisztítás és a csere gyakorisága a használati szokásaitól függ.

Ajánlott tisztítási és cseregyakoriság

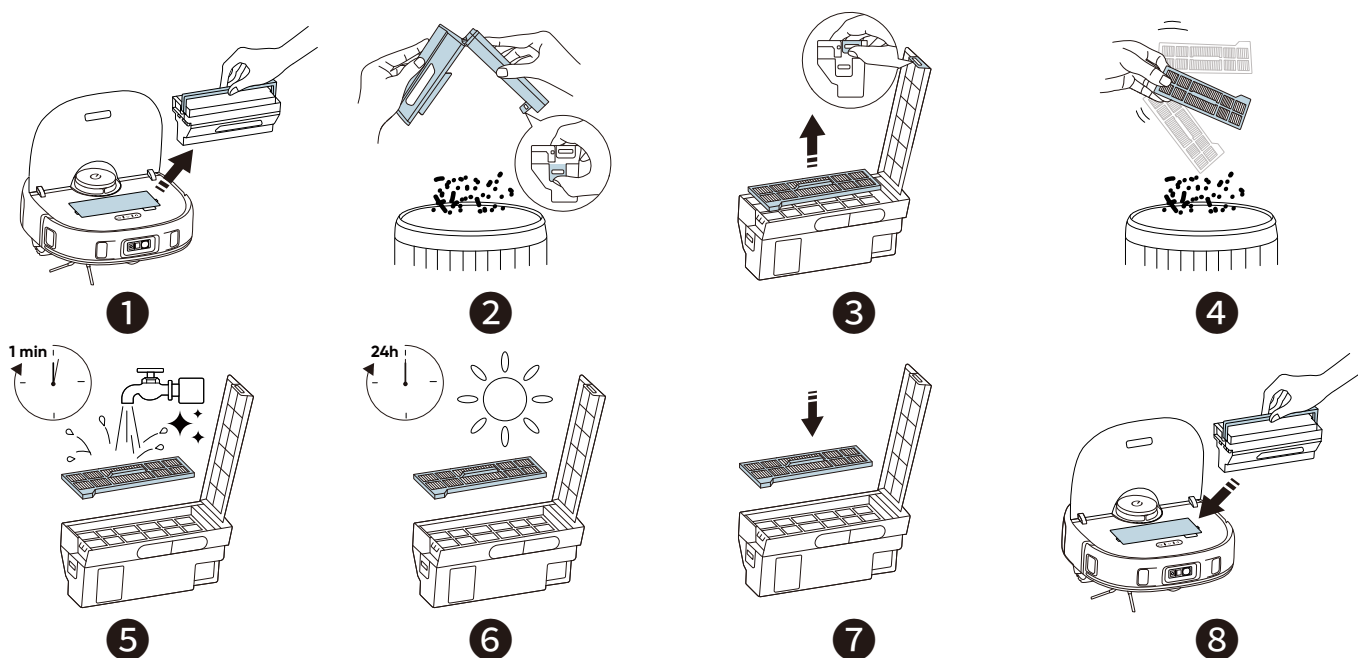
💡 Click this [link](#) to shop for accessories.

RoboVac alkatrész	Tisztítás gyakorisága	Cseregyakoriság
Porgyűjtő tartály	Hetente egyszer	-
Piszkosvíz tartály	Üritse ki és tisztítsa meg, amikor megtelt.	
Felmosó párnák	-	Minden 3-6 hónapban
Szűrő	Hetente egyszer	Minden 3-6 hónapban
Oldalkefe	Havonta egyszer	Minden 3-6 hónapban (vagy ha szemmel láthatóan kopott)
Kefevédő	Havonta egyszer	Minden 3-6 hónapban (vagy ha szemmel láthatóan kopott)
Forgókefe	Havonta egyszer	Minden 6 hónapban

RoboVac alkatrész	Tisztítás gyakorisága	Cseregyakoriság
Érzékelők	Havonta egyszer	-
Töltőérintkezők	Havonta egyszer	-
Forgókerék	Havonta egyszer	-

7.1 Tisztítsa meg a portartályt és a szűrőt

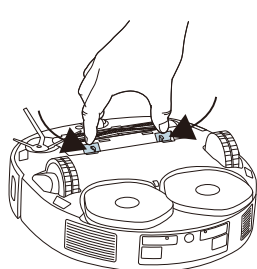
- 1 Nyissa fel a felső fedelet, és vegye ki a portartályt.
- 2 Nyomja meg a kioldógombot a porgyűjtő doboz kinyitására és kiürítésére.
- 3 Távolítsa el a szűrőt.
- 4 Koppintson a szűrőre a por eltávolításához.
- 5 Öblítse le alaposan a portartályt és a szűrőt vízzel.
- 6 Szárítsa meg teljesen a porgyűjtő dobozt és a szűrőt a következő használat előtt.
- 7 Helyezze vissza a szűrőt a porgyűjtő dobozba.
- 8 Tolja vissza a portartályt a főegységbe.



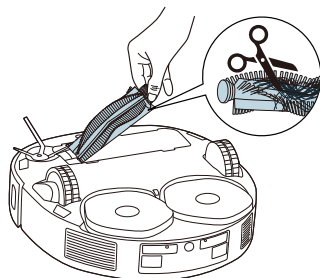
- Ne használjon kefét, forró vizet vagy bármilyen tisztítószer a szűrő tisztításához.
- Ne használja a szűrőt, ha az nincs teljesen száraz, mert ez befolyásolhatja a tisztítási teljesítményt.

7.2 A forgókefe tisztítása

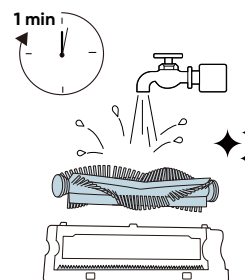
- ① Húzza meg a kioldófüleket a kefevédő kioldásához, ahogy az ábrán látható.
- ② Emelje fel a forgókefét az eltávolításhoz. Tisztítsa meg a forgókefét ollóval.
- ③ Öblítse le a forgókefét és a kefevédőt folyó vízzel.
- ④ Szárítsa meg teljesen a forgókefét és a kefevédőt a következő használat előtt.
- ⑤ Helyezze vissza a forgókefét úgy, hogy először a rögzített kiálló véget illeszti be.
- ⑥ Nyomja le a kefevédőt, hogy a helyére pattintsza.



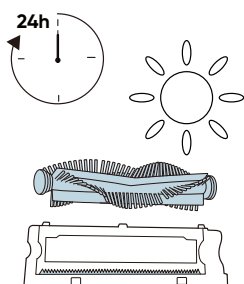
1



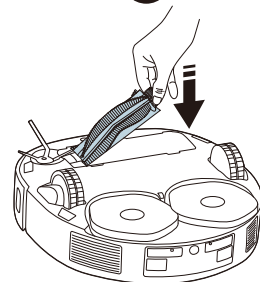
2



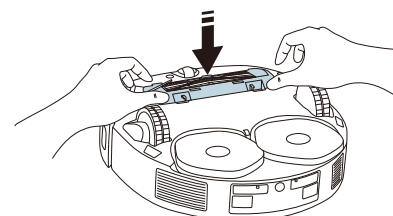
3



4



5

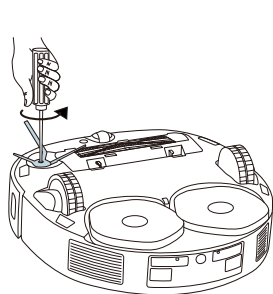


6

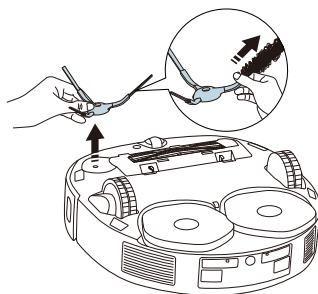
7.3 Tisztítsa meg az oldalkefét

Idegen anyagok, például hajszálak, könnyen belegabalyodhatnak az oldalkefébe, ezért érdemes rendszeresen tisztítani.

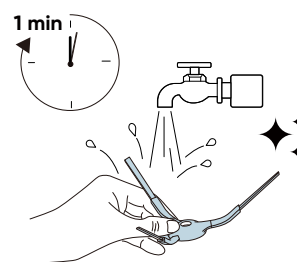
- ① Távolítsa el az oldalkefét egy csavarhúzóval.
- ② Óvatosan tekerje le és távolítsa el a főegység és az oldalkefe közé csavarodott hajat vagy anyagokat.
- ③ Tisztítsa meg az oldalkefét vízzel.
- ④ Szárítsa meg az oldalkefét levegőn a következő használat előtt.
- ⑤ Szerelje vissza az oldalkefét a készülékre.



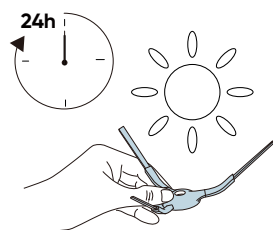
1



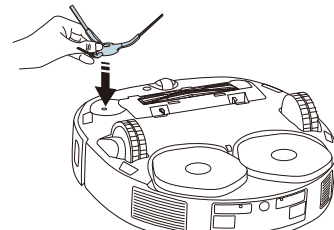
2



3



4

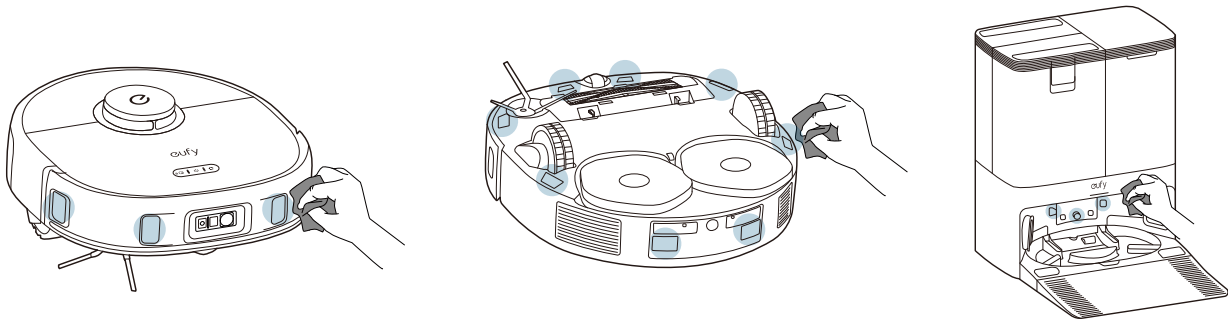


5

7.4 Tisztítsa meg az érzékelőket, kamerákat és töltőérintkezőket

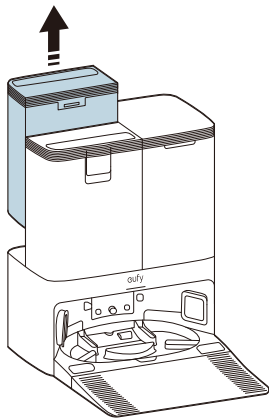
A legjobb teljesítmény fenntartása érdekében rendszeresen tisztítsa meg az érzékelőket és a töltőérintkezőket.

- Tisztítsa meg az érzékelőket és a töltőérintkezőket egy puha ruhával.

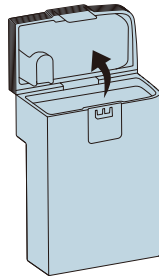


7.5 Tisztítsa meg a szennyvíztartályt

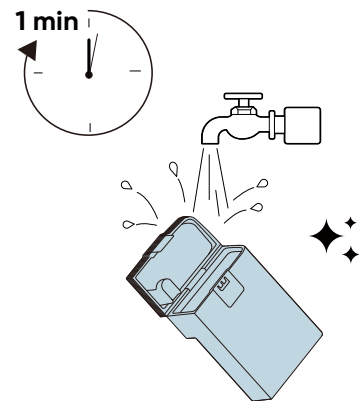
- ① Távolítsa el a szennyezettvíz-tartályt az Omni állomásról.
- ② Üritse ki a szennyvíztartályt.
- ③ Öblítse ki alaposan a szennyezettvíz-tartályt folyó vízzel.



1



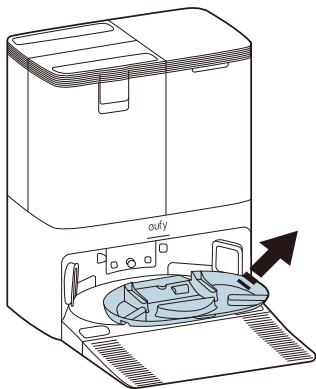
2



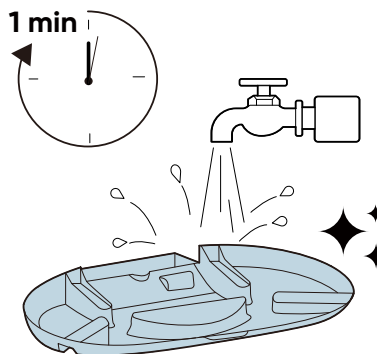
3

7.6 Tisztítsa meg a levehető felmosópárnák tisztítótálcáját

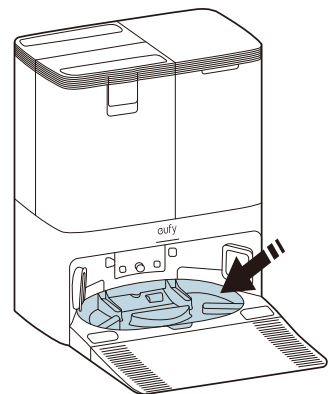
- ① Távolítsa el a tisztítótálcát az Omni állomásról.
- ② Öblítse le alaposan a tisztítótálcát vízzel.
- ③ Helyezze vissza a tálcát az Omni állomásba.



1



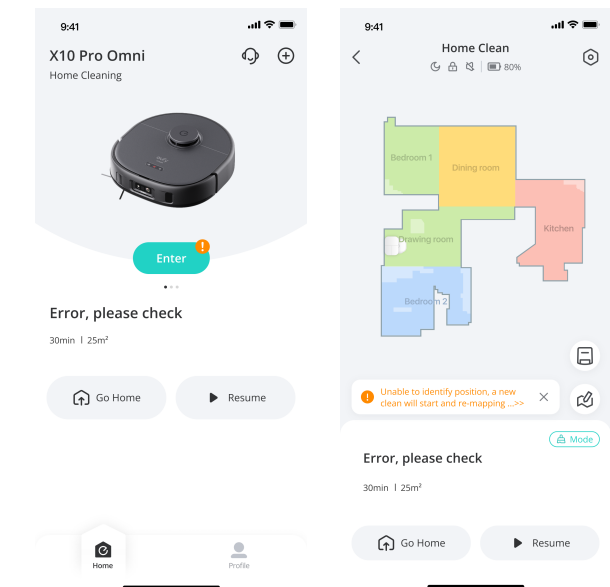
2



3

8. Hibaelhárítás

Ha hiba lép fel, kérjük, olvassa el az alkalmazáson belüli utasításokat a megoldásokért.

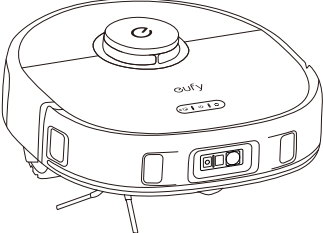
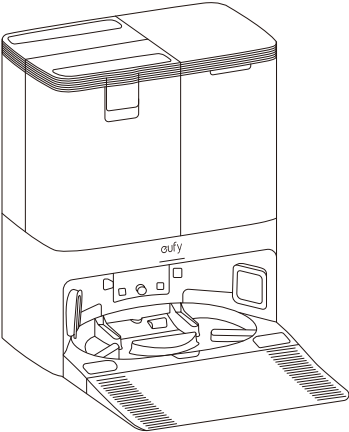


Az alábbi linkre kattintva megtekintheti a GYIK-et egy gyors megoldás érdekében.Ha a probléma továbbra is fennáll,

Kérjük, lépjen kapcsolatba a support@eufy.com címen segítségért.

GYIK: <https://support.eufy.com/s/product/a085g00000BdaluAAB/eufy-clean-x10-pro-omni>

9. Műszaki adatok

	Energiafogyasztás	60W
	Akkumulátor	2600mAH x 2
	Bemenet	US: 100-127V, 50-60Hz EU: 220-240V, 50-60Hz
	Kimenet	US: 20V / 1,2A EU: 20V / 1,2A
	Tiszta víztartály kapacitása	3L
	Piszkosvíztartály kapacitása	2,7L
	Porzsák kapacitása	2,5L

10. Jótállás

A fordítás helyes és pontosan tükrözi az eredeti szöveg tartalmát.

Ezúton Anker Innovations Limited kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel a 2023. évi Termék Biztonsági és Telekommunikációs Infrastruktúra (Biztonsági Követelmények a Kapcsolódó Csatlakoztatható Termékekhez) Rendelet előírásainak.A megfelelőségi nyilatkozatért látogasson el a következő weboldalra: <https://www.eufy.com/uk/psti-related>.

Megfelelőségi információk (az EU számára)

- a. A fordítás helyes és pontos.
- b. A berendezés energiafogyasztása valószínűleg magasabb, mint más, ezeknek a funkcionális követelményeknek megfelelő berendezésmodelleké.
 - 1. Készenléti üzemmód energiafogyasztása: $\leq 0,5\text{W}$
 - 2. Készenléti üzemmódban kijelzővel: $\leq 0,8\text{ W}$
 - 3. Hálózati készenléti üzemmódban a teljesítményfelvétel: $\leq 2\text{W}$
 - 4. Energiagazdálkodás: ≤ 20 perc